

Résidence EXIL ET LIBERTÉ
**L'Institut Canadien de Québec et le Centre québécois du P.E.N. international
sont heureux d'accueillir Salah El Khalfa Beddiari à la Maison de la littérature en 2017**

Québec, le mercredi 2 novembre 2016 – L'Institut Canadien de Québec et le Centre québécois du P.E.N. international sont heureux d'annoncer que M. Salah El Khalfa Beddiari sera en résidence EXIL ET LIBERTÉ à la Maison de la littérature, en janvier et février 2017.

Cette résidence a un double objectif. D'une part, elle vise à aider les écrivains en exil à reprendre leur pratique et leurs activités professionnelles au Canada. D'autre part, elle veut aider les écrivains préoccupés par la liberté d'expression à poursuivre leur travail lié à cette question. La résidence permet de participer à des activités de la Maison de la littérature et d'établir des partenariats avec des institutions d'enseignement, des bibliothèques et le milieu littéraire de la ville d'accueil. Un seul lauréat sera retenu chaque année, en priorisant l'un ou l'autre de ces objectifs.

Salah El Khalfa Beddiari

Avant de devenir poète et écrivain, Salah El Khalfa Beddiari est professeur de sciences en Algérie, son pays d'origine. Sa prise de parole et son militantisme le forcent à s'exiler à Montréal, où il est établi depuis 1995. Très engagé dans la lutte contre la discrimination et militant pour la liberté d'expression et de création, Beddiari crée des organismes et des festivals pour promouvoir la littérature, les arts et le cinéma, notamment Poètes et écrivains arabes pour la paix et la démocratie et le Festival du monde arabe. Salah El Khalfa Beddiari publie les recueils de poésie *La mémoire du soleil* et *Chant d'amour pour l'été* aux Éditions de l'Hexagone et le roman *Le joueur* chez Beroaf. Outre son métier d'écrivain, Beddiari est éditeur chez Beroaf, une maison d'édition spécialisée dans la littérature migrante et immigrante. Durant sa résidence d'écriture, Salah El Khalfa Beddiari travaillera sur le roman *Béatrice*, qui interroge les états équivoques de l'intégration d'un citoyen néo-québécois d'origine arabe et de confession musulmane.

Le 8 décembre : une première rencontre avec M. Beddiari

Le 8 décembre prochain, M. Beddiari et des administrateurs du Centre québécois du P.E.N. international seront à la Maison de la littérature pour une première rencontre avec le public.

Lauréats précédents

Cette résidence du Centre québécois du P.E.N. international et de L'Institut Canadien de Québec existe depuis 2006. Voici les auteurs qui ont passé quelques mois à Québec pour poursuivre un projet d'écriture.

- 2006 – Gérald Alexis, essayiste et historien de l'art d'origine haïtienne
- 2007 – Jan J. Dominique, romancière d'origine haïtienne
- 2008 – Hossein Sharang, poète d'origine iranienne
- 2009 – Felicia Mihali, romancière d'origine roumaine
- 2010 – Sonia Anguelova, nouvelliste et poète d'origine bulgare
- 2011 – Edem Awumey, romancier d'origine togolaise
- 2012 – Guy V. Amou, écrivain d'origine togolaise

- 2013 – Gisèle Ndong Biyogo, écrivaine d’origine gabonaise
- 2014 – Aziz Farès, écrivain d’origine algérienne
- 2015-2016 – Laure Morali, auteure d’origine bretonne et algérienne

Appel de candidatures pour 2018

Le Centre québécois du P.E.N. invite les écrivains en exil au Canada, de même que les écrivains qui montrent un intérêt particulier pour les questions liées à la liberté d’expression, à déposer leur candidature pour l’obtention d’une résidence d’écriture de deux mois à la Maison de la littérature de L’Institut Canadien de Québec, au cœur du Vieux-Québec, en janvier et février 2018. L’Institut assume les frais du logement, un aller-retour du point de résidence à Québec, des honoraires de 2 000 \$ par mois et les frais de production occasionnés par le programme d’accueil. La date limite pour la présentation d’une candidature est le vendredi 24 février 2017. Pour connaître les détails, visitez ([lien url : http://www.maisondelalitterature.qc.ca/bas-de-page/appels-de-projets/](http://www.maisondelalitterature.qc.ca/bas-de-page/appels-de-projets/)).

Le programme de résidence de L’Institut Canadien de Québec bénéficie du soutien de l’Entente de développement culturel de la Ville de Québec.

Le Centre québécois du P.E.N international

La mission spécifique du Centre québécois du P.E.N. international est de protéger la liberté d’expression écrite et, dans la foulée, d’apporter une aide à la fois morale et matérielle à des écrivains dont les droits sont bafoués.

PEN International est une organisation apolitique, non gouvernementale, dirigée par une assemblée composée des délégués issus de chaque centre qui en élisent les officiers et le comité exécutif. PEN a un statut consultatif à l’Organisation des Nations Unies et entretient une relation officielle avec l’UNESCO. En octobre 2015, PEN International a tenu son 81^e congrès international à Québec.

Les centres de PEN jouissent de leur autonomie dans le cadre des principes de la charte qui les rassemble.

La Maison de la littérature

Composante majeure de la Bibliothèque de Québec, la Maison de la littérature est un concept unique en Amérique du Nord : un lieu de création, d’animation et de diffusion voué à la littérature et à l’écriture. La Maison de la littérature est un espace de rencontre entre les citoyens, les écrivains et les créateurs en arts littéraires. Elle est issue d’un partenariat entre la Ville de Québec et L’Institut Canadien de Québec qui la gère.

-30-

Source :

Dominique Bernard
Responsable
Promotion, mise en marché et développement de public
Maison de la littérature | L’Institut Canadien de Québec
maisondelalitterature.qc.ca

Information :

Denise Pelletier
Secrétaire exécutive
Centre québécois du P.E.N. international
penquebec.org